

Stoßdämpferhalter/Halter EAYH-L2-...

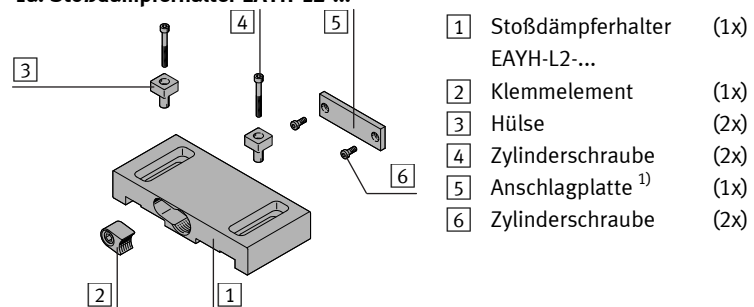
FESTO

Festo AG & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

1. Teileliste

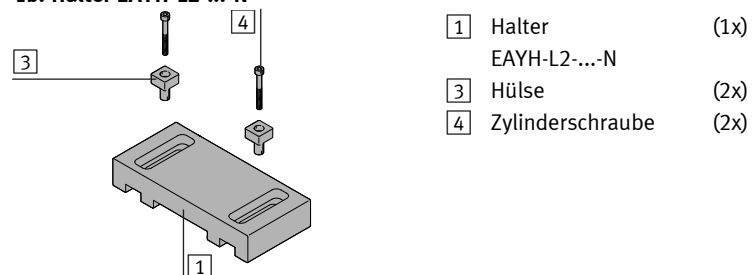
1a. Stoßdämpferhalter EAYH-L2-...



- | | | |
|---|-------------------------------|------|
| 1 | Stoßdämpferhalter EAYH-L2-... | (1x) |
| 2 | Klemmelement | (1x) |
| 3 | Hülse | (2x) |
| 4 | Zylinderschraube | (2x) |
| 5 | Anschlagplatte ¹⁾ | (1x) |
| 6 | Zylinderschraube | (2x) |

Bestimmungsgemäß dient der Stoßdämpferhalter 1 zur Befestigung des Stoßdämpfers YSRW an der Achse EGC-HD-...-TB

1b. Halter EAYH-L2-...-N



- | | | |
|---|----------------------|------|
| 1 | Halter EAYH-L2-...-N | (1x) |
| 3 | Hülse | (2x) |
| 4 | Zylinderschraube | (2x) |

Bestimmungsgemäß dient der Halter 1 zur Befestigung des Notpuffers NPE an der Achse EGC-HD-...-TB/-BS

⚠ Warnung

Vor elektrischem Schlag und unerwarteten Bewegungen von Bauteilen! Verletzungen können die Folge sein.

- Montieren bzw. demontieren Sie nur im stromlosen Zustand.

→ Hinweis

- Beachten Sie, dass die Kombination mit der Achse EGC-HD-...-GP nicht zulässig ist. Es besteht Kollisionsgefahr der geschützten Wälzkassette mit dem Stoßdämpferhalter 1 / Halter 1.
- Beachten Sie, dass der Stoßdämpferhalter 1 / Halter 1 in Verbindung mit einem Dämpfungselement (Stoßdämpfer / Notpuffer) nicht für eine Dauerbelastung ausgelegt ist. Er dient nur als Puffer im Notfall.

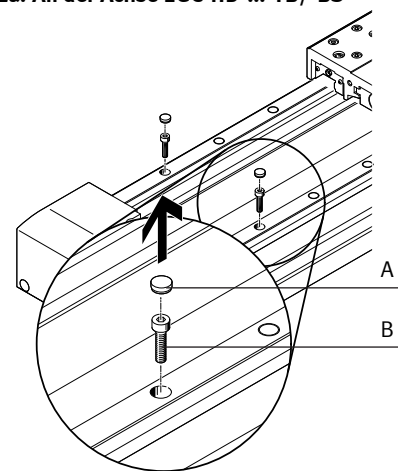
i Info

Der nachträgliche Einbau des Stoßdämpferhalters 1 / Halters 1 reduziert die Hubreserve der Achse.

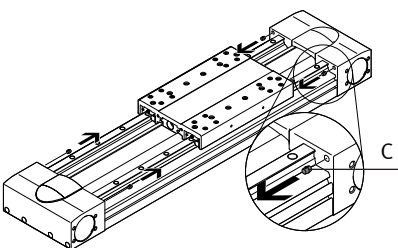
- Prüfen Sie, ob der verbleibende Nutzhub für Ihre Anwendung ausreicht.

2. Allgemein Vorbereitung

2a. An der Achse EGC-HD-...-TB/-BS



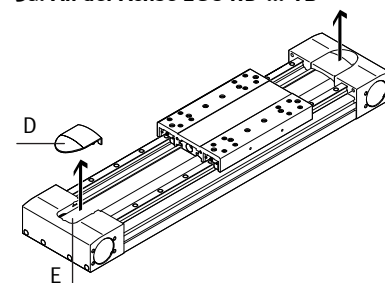
- Entfernen Sie an der Achse Folgendes:
 - die ersten/letzten beiden Abdeckkappen (A),
 - die darunterliegenden Schrauben (B),



- die vier schwarzen Gummipuffer (C).

3. Vorbereitung nur bei Stoßdämpferhalter 1

3a. An der Achse EGC-HD-...-TB



Zum Montieren der Stoßdämpferhalter 1:

- Entfernen Sie die beiden blauen Abdeckkappen (D).

⚠ Vorsicht

Erhöhte Verletzungsgefahr (Quetschung der Finger) im Bereich der Öffnung (E).

- Stellen Sie sicher, dass:
 - niemand in den Gefahrenbereich hinein greift,
 - sich keine Fremdkörper im Gefahrenbereich befinden.
- Verwenden Sie geeignete Schutzmaßnahmen.

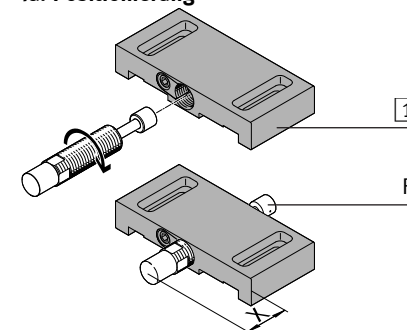
4. Montage des Stoßdämpfers²⁾

→ Hinweis

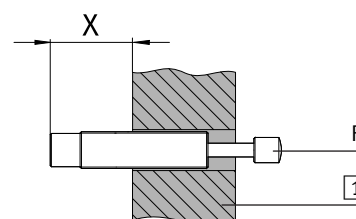
Um Sachschaden am Stoßdämpfer (F) zu vermeiden:

- Halten Sie das Maß X ein, unterschreiten Sie es nicht.
- Halten Sie das zulässige Anziehdrehmoment für das Klemmelement 2 ein.

4a. Positionierung



- Drehen Sie den Stoßdämpfer (F) unter Einhaltung von Maß X (→ Tabelle) in den Stoßdämpferhalter 1 ein.



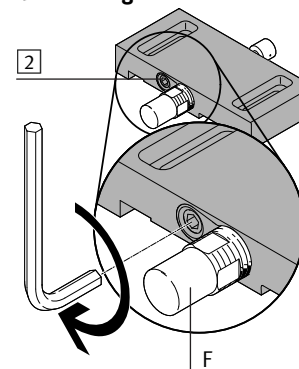
- Stellen Sie das Maß X möglichst genau ein, damit viel Dämpfungsenergie des Stoßdämpfers (F) genutzt wird.

EAYH-L2-	125	160	220
X	[mm] 36	38,5	63,5

i Info

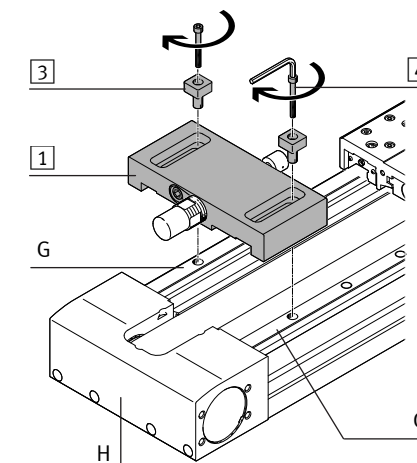
Der Stoßdämpfer (F) ist bei Einhaltung von Maß X so eingestellt, dass er bei einem Aufprall nicht in seine Endlage fährt.

4b. Befestigen



- Klemmen Sie den Stoßdämpfer (F) mit dem Klemmelement 2 fest. Halten Sie das zulässige Anziehdrehmoment ein.

5. Montage des Stoßdämpferhalters 1 / Halters 1



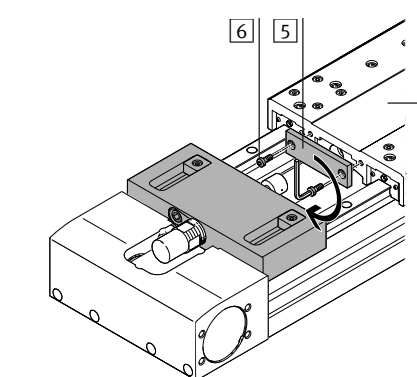
- Platzieren Sie den Stoßdämpferhalter 1 / Halter 1 auf den Führungsschienen (G).
- Legen Sie den Stoßdämpferhalter 1 / Halter 1 am Antriebsdeckel (H) an.
- Befestigen Sie den Stoßdämpferhalter 1 / Halter 1 über die Hülsen 3 mit den Schrauben 4. Halten Sie das zulässige Anziehdrehmoment ein.

6. Montage der Anschlagplatte 5 bei Stoßdämpferhalter 1

→ Hinweis

Damit der Stoßdämpfer YSRW den Zahnriemen nicht beschädigt:

- Stellen Sie sicher, dass die Anschlagplatte 5 wie folgt montiert wird.



- Montieren Sie die Anschlagplatte 5 an den Schlitten (I) mit den Schrauben 6. Halten Sie das zulässige Anziehdrehmoment ein.

7. Schraubengrößen und Anziehdrehmomente M_A³⁾

EAYH-L2-	2	[Nm]	4	[Nm]	6	[Nm]
125	M10x10	3,5	M3x25	1	M4x10	2,5
160	M12x14	5	M4x35	3,5		
220	M14x16	6	M6x50	13	M5x14	5

¹⁾ Nur bei Verwendung mit Stoßdämpfer notwendig.

²⁾ Die dem Stoßdämpfer beigelegten Muttern werden nicht benötigt.

³⁾ Toleranzen für nicht tolerierte Anziehdrehmomente M_A > 1 Nm: ± 20%

FESTO

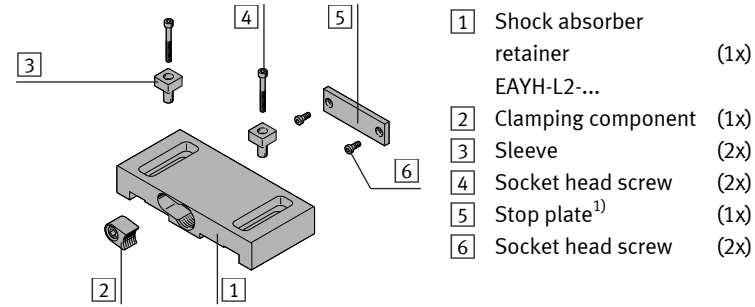
Festo AG & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

Shock absorber retainer/Retainer EAYH-L2-...

1. Parts list

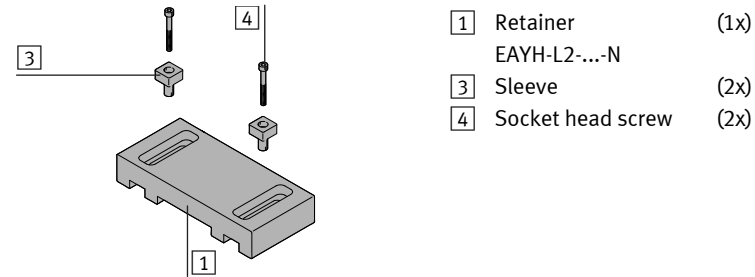
1a. Shock absorber retainer EAYH-L2-...



- 1 Shock absorber retainer (1x)
EAYH-L2-...
- 2 Clamping component (1x)
- 3 Sleeve (2x)
- 4 Socket head screw (2x)
- 5 Stop plate¹⁾ (1x)
- 6 Socket head screw (2x)

The shock absorber retainer 1 is intended for mounting the shock absorber YSRW on the axis EGC-HD-...-TB

1b. Retainer EAYH-L2-...-N



- 1 Retainer (1x)
EAYH-L2-...-N
- 3 Sleeve (2x)
- 4 Socket head screw (2x)

The retainer 1 is intended for mounting the emergency buffer NPE on the axis EGC-HD-...-TB/-BS

⚠ Warning

Beware of electric shock and unexpected movements of components! They can result in injuries.

- Mount or dismantle only in an de-energized state.

➔ Note

- Note that the combination with the axis EGC-...-HD-...-GP is not permitted. There is a danger that the protected bearing cartridge may collide with the shock absorber retainer 1 / retainer 1.
- Note that the shock absorber retainer 1 / retainer 1 in combination with a cushioning component (shock absorber / emergency buffer) is not designed for a continuous load. It just acts as a buffer in emergencies.

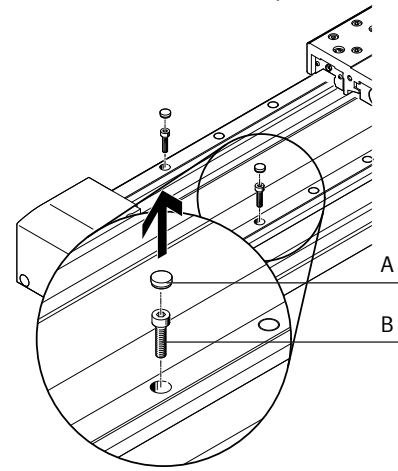
i Information

The subsequent installation of the shock absorber retainer 1 / retainer 1 reduces the stroke reserve of the axis.

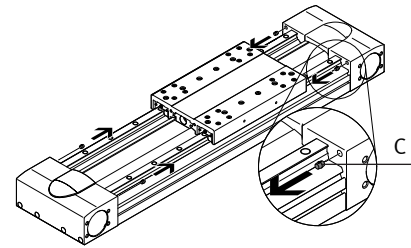
- Check whether the remaining effective stroke is sufficient for your application.

2. General preparation

2a. At the axis EGC-HD-...-TB/-BS



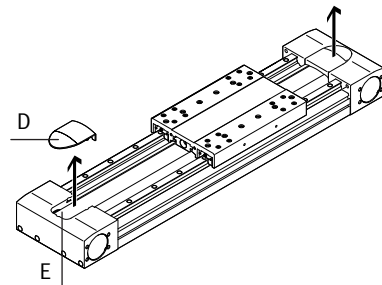
- Remove the following on the axis:
 - the first/last two cover caps (A),
 - the screws below (B),



- the four black rubber buffers (C).

3. Preparation only for the shock absorber retainer 1

3a. At the axis EGC-HD-...-TB



To mount the shock absorber retainer 1:

- Remove the two blue cover caps (D).

⚠ Caution

Increased danger of injury (squeezed fingers) near opening (E).

- Make sure that:
 - nobody can place his/her hand in the danger area,
 - there are no objects in the danger area.
- Use appropriate safety measures.

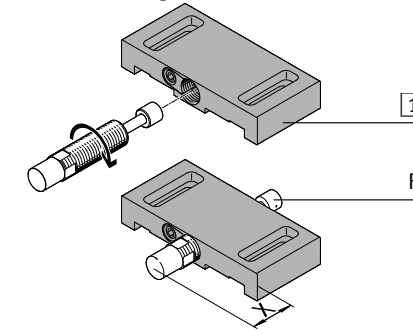
4. Mounting the shock absorber²⁾

➔ Note

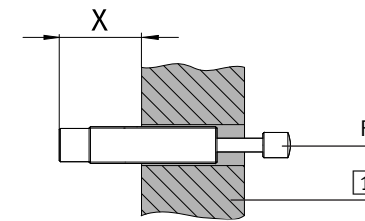
To avoid damaging the shock absorber (F):

- Maintain the spacing X; do not fall below it.
- Maintain the permissible tightening torque for the clamping component 2.

4a. Positioning



- Screw the shock absorber (F) into the shock absorber retainer 1 while maintaining the spacing X (➔ Table).



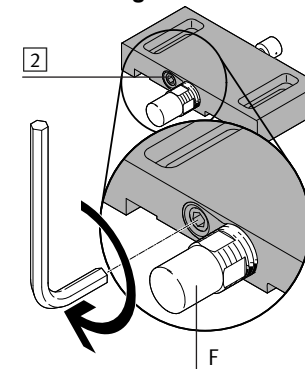
- Set the spacing X as accurately as possible so that as much of the shock absorber's (F) cushioning energy is used as possible.

EAYH-L2-	125	160	220
X	[mm] 36	38.5	63.5

i Information

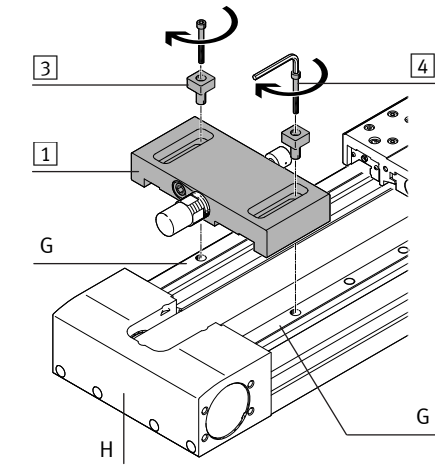
If the spacing X is maintained, the shock absorber (F) is set so that it does not move into its end position when struck.

4b. Securing



- Firmly clamp the shock absorber (F) and the clamping component 2 together. Observe the permitted tightening torque.

5. Mounting the shock absorber retainer 1 / retainer 1



- Place the shock absorber retainer 1 / retainer 1 on the guide rails (G).
- Place the shock absorber retainer 1 / retainer 1 against the drive cover (H).

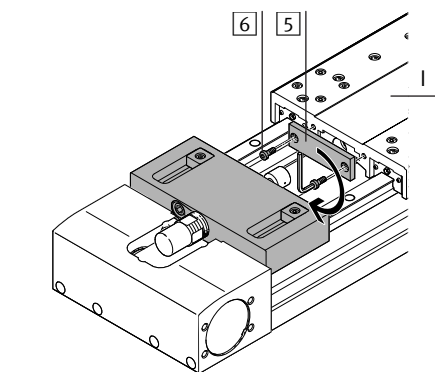
Fasten the shock absorber retainer 1 / retainer 1 by threading the screws 3 through the sleeves 4. Observe the permitted tightening torque.

6. Mounting the shock absorber retainer 1 / retainer 1

➔ Note

So that the shock absorber YSRW does not damage the toothed belt:

- Make sure that the stop plate 5 is mounted as follows.



- Mount the stop plate 5 on the slide unit (I) using the screws 6. Observe the permitted tightening torque.

7. Screw sizes and tightening torques M_A³⁾

EAYH-L2-	2	[Nm]	4	[Nm]	6	[Nm]
125	M10x10	3.5	M3x25	1	M4x10	2.5
160	M12x14	5	M4x35	3.5		
220	M14x16	6	M6x50	13	M5x14	5

¹⁾ Only necessary when used with a shock absorber.

²⁾ The nuts accompanying the shock absorber are not needed.

³⁾ Tolerance for non-toleranced tightening torques M_A > 1 Nm: ± 20%